

GARMIN[®]

Delta Smart[™]



Manuale Utente

© 2016 Garmin Ltd. o sue affiliate

Tutti i diritti riservati. Ai sensi delle norme sul copyright, non è consentito copiare integralmente o parzialmente il presente manuale senza il consenso scritto di Garmin. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto del presente manuale senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Web www.garmin.com per gli attuali aggiornamenti e ulteriori informazioni sull'uso del prodotto.

Garmin®, il logo Garmin e ANT+® sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. BarkLimiter™, Delta Smart™, Garmin Canine™, Garmin Connect™ e Garmin Express™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin.

Il marchio e i logo Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro uso da parte di Garmin è concesso su licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Sommario

| | |
|--|----------|
| Operazioni preliminari | 1 |
| Collare Delta Smart..... | 1 |
| Caricare il collare..... | 1 |
| Accensione del collare..... | 1 |
| Spegnimento del dispositivo..... | 1 |
| Associazione dello smartphone al collare..... | 1 |
| Inserimento della cinghia in un collare..... | 1 |
| Mettere il collare al cane..... | 1 |
| Garmin Canine | 2 |
| Addestramento del cane..... | 2 |
| Metodi di addestramento..... | 2 |
| BarkLimiter™..... | 2 |
| LED di stato..... | 3 |
| Sincronizzazione del collare tramite l'app Garmin Canine..... | 3 |
| Sensore Keep Away Tag opzionale | 3 |
| Installazione della batteria..... | 3 |
| Associazione del sensore al dispositivo..... | 3 |
| Suggerimenti per l'impostazione della portata..... | 3 |
| Installazione del sensore..... | 3 |
| Suggerimenti per l'installazione del sensore..... | 4 |
| Info sul dispositivo | 4 |
| Specifiche del collare Delta Smart..... | 4 |
| Caratteristiche tecniche di Keep Away Tag..... | 4 |
| Assistenza e aggiornamenti..... | 4 |
| Aggiornamento del software mediante Garmin Express..... | 4 |
| Aggiornamento del software mediante Garmin Canine..... | 4 |
| Ulteriori informazioni..... | 4 |
| Risoluzione dei problemi | 4 |
| Il cane non smette di latrare..... | 4 |
| La funzione di rilevamento latrati è troppo sensibile..... | 4 |
| Il collare non risponde..... | 4 |
| Come faccio a riconoscere i collari, se ne ho più di uno?..... | 5 |
| Ottimizzazione della durata della batteria..... | 5 |
| Appendice | 5 |
| Contratto di licenza del software di terze parti..... | 5 |
| Indice | 6 |

Operazioni preliminari

⚠ AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, vedere la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* inclusa nella confezione.

Collare Delta Smart



| | |
|---|--------------------------------------|
| ① | Tasto di accensione |
| ② | LED di stato |
| ③ | Punti di contatto |
| ④ | Contatti del dispositivo di ricarica |
| ⑤ | Passaggio per la cinghia |

Caricare il collare

AVVISO

Per prevenire fenomeni di corrosione, asciugare i contatti del collare e l'area circostante prima di collegare la clip di ricarica.

È necessario caricare completamente la batteria prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. Per la ricarica di una batteria completamente scarica sono necessarie circa tre ore.

- 1 Inserire il dispositivo ① nella clip di ricarica ②.



- 2 Collegare il cavo di alimentazione a una fonte di alimentazione.
Il LED di stato è rosso fisso quando il dispositivo è in ricarica.
- 3 Una volta che il LED di stato diventa verde fisso, rimuovere la clip di ricarica dal dispositivo.

Accensione del collare

- Per accendere il collare, tenere premuto il tasto di accensione del collare finché il LED di stato non diventa verde e il dispositivo emette un segnale acustico.
- Per accendere il collare in modalità di associazione, tenere premuto il tasto di accensione del collare finché il LED di stato non diventa blu.

Spegnimento del dispositivo

- Sul collare, tenere premuto il tasto di accensione finché il LED di stato non diventa rosso fisso, quindi rilasciare il tasto di accensione.
Il dispositivo emette un segnale acustico.

Associazione dello smartphone al collare

È possibile utilizzare l'app Garmin Canine™ sullo smartphone compatibile per associare il collare mediante la tecnologia wireless Bluetooth® Smart.

- 1 Visitare il sito Web www.garmin.com/apps e scaricare l'app Garmin Canine sullo smartphone.
- 2 Aprire l'app Garmin Canine sullo smartphone.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate per creare un account, configurare il profilo del cane e associare il collare.
- 4 Posizionare lo smartphone entro 10 m (33 piedi) dal collare.
- 5 Sul collare tenere premuto il tasto di accensione finché il LED di stato non diventa blu per entrare in modalità di associazione.

Quando il dispositivo è associato allo smartphone viene visualizzato un messaggio.

Inserimento della cinghia in un collare

È possibile collegare il collare a una cinghia della larghezza massima di 25,4 mm (1 poll.) e dello spessore di 2,78 mm (0,11 poll.).

- 1 Rimuovere la fibbia colorata ① dal dispositivo.



- 2 Scegliere una delle fibbie a disposizione.
- 3 Far passare la cinghia ② nella fibbia.
- 4 Inserire il dispositivo ③ nell'anello che si è creato tra la cinghia e la fibbia.
- 5 Riagganciare la fibbia al dispositivo.
- 6 Tirare la cinghia fino a stringerla sulla parte anteriore del dispositivo.

Mettere il collare al cane

⚠ ATTENZIONE

Per ridurre la possibilità di irritazioni, rimuovere il collare quando non viene utilizzato. Controllare la vestibilità e il comfort del collare ogni giorno.

Questo dispositivo non è progettato per l'uso sugli essere umani. Non tentare di utilizzarlo sulle persone.

Non spruzzare sul dispositivo prodotti chimici corrosivi, ad esempio repellenti per insetti. Accertarsi sempre che i prodotti spruzzati sul cane si siano asciugati completamente prima di mettere il collare al cane. Piccole quantità di sostanze chimiche corrosive possono danneggiare i componenti in plastica.

Per correggere il cane in modo efficace, è necessario adattare perfettamente il collare e il dispositivo al cane. Se il collare è allentato o non si trova nella posizione appropriata, le stimolazioni potrebbero risultare inefficaci, rischiando di rallentare o impedire l'addestramento.

- 1 Posizionare il dispositivo nella parte anteriore del collo del cane, con il LED di stato rivolto verso il mento del cane e i punti di contatto contro la gola.

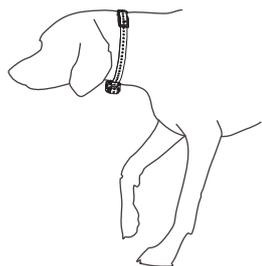
SUGGERIMENTO: per la correzione del latrato, i punti di contatto devono essere posizionati vicino alle corde vocali del cane. La posizione esatta varia a seconda della razza del cane. Se il dispositivo non riesce a rilevare i latrati del cane, è necessario avvicinare o allontanare in dispositivo dal corpo del cane per trovare la posizione ideale.

- 2 Verificare che eventuali medagliette identificative non entrino in contatto con il dispositivo.

NOTA: le medagliette identificative, se a contatto con il dispositivo, possono causare correzioni non intenzionali.

- 3 Stringere la cinghia in modo che aderisca perfettamente al collo del cane, quindi chiudere la fibbia.

NOTA: il collare deve essere fissato saldamente e non deve ruotare o scorrere sul collo del cane. Il cane deve poter deglutire cibo e acqua normalmente. Osservare il comportamento del cane per verificare che il collare non sia troppo stretto.



- 4 Continuare a muovere avanti e indietro il dispositivo per affondare i punti di contatto nel pelo del cane.

NOTA: i punti di contatto devono toccare la pelle del cane per funzionare.

Garmin Canine

L'app Garmin Canine gratuita consente di rivedere l'attività giornaliera del cane e di ottenere informazioni dettagliate sul suo comportamento. Una volta associato un collare, è possibile addestrare il cane da remoto utilizzando toni, vibrazioni e stimolazioni. L'app consente anche di inviare in modalità wireless gli aggiornamenti software al collare. È possibile associare sensori Keep Away Tag per tenere lontano il cane da aree indesiderate.

Addestramento da remoto: consente di addestrare il cane da remoto utilizzando l'app. È possibile selezionare i metodi di addestramento che meglio si adattano al cane.

Configura correzione del latrato: consente al dispositivo di rilevare e correggere automaticamente i latrati. È possibile regolare il metodo di correzione. Quando si utilizza la stimolazione, è possibile regolare l'intensità oppure utilizzare gli incrementi automatici.

Configura sensori Keep Away Tag: consente di associare e configurare i sensori Keep Away Tag opzionali. È possibile assegnare un nome a ciascun sensore per identificarne la posizione, impostare la portata effettiva per il cane e regolare il metodo di correzione.

Analisi dei dati: è possibile visualizzare un riepilogo dei dati, incluso il livello di attività quotidiana del cane, il numero di latrati e il numero di volte che il cane è entrato nella portata dei sensori Keep Away Tag associati. È anche possibile visualizzare informazioni più dettagliate sull'attività del cane, incluse le ore degli eventi e le azioni correttive applicate.

NOTA: alcuni dati richiedono un sensore Keep Away Tag opzionale.

Configura i membri della famiglia e i cani: consente di creare e modificare i profili dei cani, associare i collari compatibili e invitare altri membri della famiglia.

Addestramento del cane

Cercare ed esaminare i metodi di addestramento più adatti in base alle proprie esigenze e a quelle del cane.

Se utilizzato correttamente, il sistema di addestramento Delta Smart è uno strumento molto efficace e consente al cane di raggiungere tutto il suo potenziale. L'utilizzo del sistema di addestramento deve essere parte di un programma di addestramento completo.

Metodi di addestramento

Stimolazione: consente di applicare una stimolazione quando si tocca l'apposita opzione nell'app. Consente di applicare una stimolazione continua al cane che dura il tempo che si tiene premuta l'opzione nell'app, per un massimo di 8 secondi. La stimolazione continua non deve mai durare più di 8 secondi. È possibile regolare manualmente l'intensità della stimolazione.

Tono: consente di attivare un tono udibile. Il tono può essere utilizzato come indicazione positiva o negativa, a seconda del programma di addestramento.

Vibrazione: consente di applicare una vibrazione al cane che dura il tempo che si tiene premuta l'opzione Vibrazione, fino a un massimo di 8 secondi. L'efficacia della vibrazione può variare a seconda del temperamento e dell'esperienza del cane.

Scegliere il livello di intensità corretto

- 1 Impostare l'intensità al livello più basso.
- 2 Osservare la reazione del cane, notando ad esempio se scuote la testa, muove il collo o cambia semplicemente espressione.
A volta il cane guaisce perché sorpreso dalla stimolazione elettrica. Se il cane guaisce più volte, il livello di intensità è troppo alto per l'addestramento iniziale.
- 3 Se non reagisce, aumentare l'intensità di un livello finché il cane non manifesta una reazione lieve ma riconoscibile alla stimolazione.

Il livello di intensità che provoca una reazione lieve ma riconoscibile costituisce il livello base per iniziare l'addestramento con il collare. Non è necessario ripetere nuovamente questo test di selezione dell'intensità base.

Dopo l'inizio dell'addestramento la selezione dell'intensità dipende dalla risposta del cane. A mano a mano che il cane progredisce nell'addestramento, può essere necessario cambiare il livello a seconda della situazione.

BarkLimiter™

AVVISO

In tutte le situazioni estranee all'addestramento (es.: quando si vuole giocare col proprio cane), rimuovere il collare o disattivare la funzione BarkLimiter.

Quando si utilizza la funzione BarkLimiter, rimuovere tutti gli altri collari, le targhette o altri elementi che potrebbero arrecare fastidio. Questi altri elementi possono causare la disattivazione della funzione BarkLimiter quando il cane non abbaia.

La funzione BarkLimiter può correggere automaticamente il cane quando questo abbaia. Il dispositivo rileva le vibrazioni della gola per distinguere tra i latrati e altre vocalizzi. È possibile utilizzare l'app Garmin Canine per regolare manualmente i latrati consentiti. È possibile scegliere di non consentire alcun latrato o impostare un numero personalizzato per indicare quanti latrati sono consentiti prima di inviare la correzione. È possibile anche consentire un numero limitato di latrati (fino a 5) per evitare correzioni involontarie risultanti dall'attività di tutti i giorni, ad esempio sbadigli e starnuti.

È possibile utilizzare questi metodi per correggere il cane con la funzione BarkLimiter.

- Tono
- Vibrazione
- Livello di stimolazione fisso
- Livello di stimolazione variabile, ad incremento graduale (incremento automatico)

NOTA: se si disattivano tutti i metodi di correzione, il dispositivo continua a rilevare i latrati del cane senza effettuare alcuna correzione. In questo modo sarà possibile monitorare il comportamento del cane quando si è assenti utilizzando l'app Garmin Canine.

Intensità automatica

Il dispositivo imposta il livello di intensità della stimolazione sulla base del comportamento dei latrati del cane. Il dispositivo inizia con il livello di intensità più basso e aumenta gradualmente fino a quando il cane non smette di abbaiare. Quando il cane si è tranquillizzato, il livello di intensità si riporta gradualmente al livello più basso.

La modalità automatica è progettata per ridurre il fastidio causato da latrati continui ed eccessivi. Per correggere il cane già al primo abbaio è consigliabile impostare manualmente il livello di intensità.

LED di stato

Il LED di stato sul collare emette un lampeggio rosso quando ha luogo una simulazione.

Sincronizzazione del collare tramite l'app Garmin Canine

Garmin® consiglia di sincronizzare il dispositivo ogni giorno per esaminare i dati aggiornati nell'app e ricevere importanti notifiche, ad esempio gli avvisi di batteria scarica e gli aggiornamenti software.

- 1 Posizionare lo smartphone entro 10 m (33 piedi) dal collare.
- 2 Avviare l'app Garmin Canine.

Il collare sincronizza periodicamente e automaticamente i dati con l'app Garmin Canine. L'app indica la data dell'ultima sincronizzazione.

- 3 Visualizzare i dati correnti nell'app Garmin Canine.

Sensore Keep Away Tag opzionale

È possibile utilizzare i sensori Keep Away Tag opzionali per tenere il cane lontano dalle aree indesiderate, ad esempio i secchi dell'immondizia.

NOTA: se non si dispone di questo sensore, è possibile ignorare questa sezione.

Installazione della batteria

- 1 Individuare il coperchio rotondo della batteria ① sul retro del sensore Keep Away Tag.



- 2 Far ruotare il coperchio in senso antiorario finché non viene allentato sufficientemente per essere rimosso.
- 3 Rimuovere il coperchio.
- 4 Inserire la batteria nel coperchio con il lato positivo rivolto verso l'interno del coperchio.

NOTA: non danneggiare o perdere la guarnizione ad anello.

- 5 Reinserrire il coperchio allineando i puntini ② e facendolo ruotare in senso orario.

Se associato a un collare compatibile, l'app Garmin Canine indica quando la durata della batteria rimanente del sensore equivale a meno di 1 una settimana.

SUGGERIMENTO: per estrarre la batteria, è possibile utilizzare un pezzetto di nastro adesivo ③ o un magnete.



Associazione del sensore al dispositivo

L'associazione è il processo di connessione di un sensore wireless ANT+®, come il sensore Keep Away Tag, a un collare compatibile. Il sensore e il dispositivo devono essere associati direttamente mediante l'app Garmin Canine installata sullo smartphone compatibile.

- 1 Installare la batteria nel sensore.
Il sensore è acceso.
- 2 Visitare il sito Web www.garmin.com/apps e scaricare l'app Garmin Canine sullo smartphone.
- 3 Aprire l'app Garmin Canine sullo smartphone.
- 4 Attenersi alle istruzioni visualizzate per associare il sensore al dispositivo.
- 5 Mantenere lo smartphone a una distanza massima di 3 m (10 piedi) dal sensore e dal dispositivo.
NOTA: mantenersi a 10 m (33 piedi) da altri sensori durante l'associazione.
- 6 Tenere insieme il sensore e il collare.
Quando il sensore e il dispositivo sono associati, viene visualizzato un messaggio.
- 7 Attenersi alle istruzioni visualizzate per impostare la copertura.
- 8 Attenersi alle istruzioni visualizzate per selezionare le azioni correttive.

Suggerimenti per l'impostazione della portata

È possibile utilizzare l'app Garmin Canine per impostare e testare la portata effettiva del sensore (fino a 1 metro). Il sensore è progettato per tenere il cane lontano da una determinata area.

NOTA: la portata effettiva del sensore può variare in base alle condizioni ambientali. È necessario testare la portata per garantire che il dispositivo funzioni come previsto.

- Una volta posizionato il sensore, avvicinare il collare da più direzioni per testarne la portata.
- Regolare la portata effettiva.
- Per risultati ottimali, selezionare la portata minima necessaria a tenere il cane fuori dalle aree indesiderate.

NOTA: le correzioni possono non essere coerenti se la portata è impostata su una distanza maggiore di 1 m (3 piedi).

Installazione del sensore

È possibile utilizzare il supporto adesivo incluso per installare il sensore nella posizione che il cane deve evitare. Ad esempio, un secchio dell'immondizia. È possibile installare più sensori. Visitare il sito Web buy.garmin.com oppure contattare il rivenditore Garmin per informazioni sugli accessori opzionali.

- 1 Collegare un'estremità del supporto adesivo al centro dello sportello della batteria.
- 2 Fissare l'altro lato del supporto adesivo in posizione.

Suggerimenti per l'installazione del sensore

- Per garantire prestazioni coerenti, posizionare il sensore in un punto privo di ostacoli in tutte le direzioni.
- Per risultati ottimali, non posizionare il sensore sopra o all'interno di oggetti metallici.
Ad esempio, per evitare un secchio dell'immondizia di metallo, è possibile installare il sensore sulla parete vicino al secchio.
- Non immergere il sensore in acqua.
- Non interrare il sensore.

Info sul dispositivo

Specifiche del collare Delta Smart

| | |
|-------------------------------------|--|
| Tipo di batteria | Ioni di litio ricaricabile |
| Durata della batteria | Fino a 2 settimane Fino a 1 settimana con Keep Away Tag |
| Intervallo temperatura di esercizio | Da -20° a 60 °C (da -4° a 140 °F) |
| Intervallo temperatura di ricarica | Da 0° a 45 °C (da 32° a 113 °F) |
| Temperatura di stoccaggio | Da -4° a 185 °F (-20° a 85 °C) |
| Frequenza/protocollo wireless | 2,4 GHz @ 4,03 dBm nominal |
| Classificazione di impermeabilità | 1 ATM ¹ |

Caratteristiche tecniche di Keep Away Tag

| | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Tipo di batteria | CR2032 sostituibile dall'utente, 3 V |
| Durata della batteria | Fino a 3 mesi |
| Intervallo temperatura di esercizio | Da -20° a 60 °C (da -4° a 140 °F) |
| Frequenza/protocollo wireless | 2,4 GHz a 3 dBm nominal |
| Classificazione di impermeabilità | IEC 60529 IPX7 ² |

Assistenza e aggiornamenti

Garmin Express™ (www.garmin.com/express) fornisce accesso facile ai servizi per i dispositivi Garmin.

- Registrazione del prodotto
- Manuali dei prodotti
- Aggiornamenti software

Aggiornamento del software mediante Garmin Express

Prima di aggiornare il software del dispositivo, è necessario scaricare e installare l'applicazione Garmin Express e aggiungere il dispositivo in uso.

- 1 Collegare il dispositivo al computer usando il cavo USB.
Quando un nuovo software è disponibile, l'applicazione Garmin Express lo invia al dispositivo.
- 2 Al termine dell'invio dell'aggiornamento da parte dell'applicazione Garmin Express, scollegare il dispositivo dal computer.
L'aggiornamento viene installato nel dispositivo.

Aggiornamento del software mediante Garmin Canine

Prima di aggiornare il software del dispositivo tramite l'app Garmin Canine, è necessario associare lo smartphone al collare per cani ([Associazione dello smartphone al collare, pagina 1](#)).

Avviare l'app Garmin Canine sullo smartphone.

Quando un nuovo software è disponibile, l'applicazione Garmin Canine lo invia al dispositivo.

Ulteriori informazioni

È possibile reperire ulteriori informazioni su questo prodotto nel sito WebGarmin.

- Visitare il sito Web support.garmin.com per ulteriori manuali, articoli e aggiornamenti software.
- Visitare il sito Web www.garmin.com/outdoor.
- Visitare il sito Web <http://buy.garmin.com> oppure contattare il proprio rivenditore Garmin per informazioni sugli accessori opzionali e sulle parti di ricambio.

Risoluzione dei problemi

Il cane non smette di latrare

Se il cane continua a latrare anche indossando il dispositivo, è possibile provare una delle seguenti opzioni per migliorare l'efficacia del dispositivo.

- Stringere il collare in modo da farlo aderire meglio al collo del cane ([Mettere il collare al cane, pagina 1](#)).
- Regolare la posizione del dispositivo sul collo del cane ([Mettere il collare al cane, pagina 1](#)).
- Continuare a muovere avanti e indietro il dispositivo per affondare i punti di contatto nel pelo del cane.
- Aumentare gradualmente l'intensità ([Scegliere il livello di intensità corretto, pagina 2](#)).

La funzione di rilevamento latrati è troppo sensibile

Seguire questi suggerimenti se la funzione BarkLimiter si attiva quando il cane non abbaia oppure se la funzione di rilevamento latrati sembra essere troppo sensibile.

- Utilizzare l'app Garmin Canine per regolare il livello di latrati consentiti prima di correggere il cane.
- Utilizzare l'app Garmin Canine per disattivare la funzione BarkLimiter quando il cane gioca ed è molto attivo oppure quando mangia.
- Rimuovere tutti gli altri collari, le medagliette o altri dispositivi indossati dal cane.

Il collare non risponde

Seguire questi suggerimenti se il collare smette di rispondere.

- Verificare che il collare sia acceso ([Accensione del collare, pagina 1](#)).
- Attivare la tecnologia wireless Bluetooth sullo smartphone.
- Associare il collare allo smartphone ([Associazione dello smartphone al collare, pagina 1](#)).

Quando il collare è attivo e connesso a uno smartphone, il LED di stato emette un lampeggio viola.

- Controllare di essere l'unico utente che sta attualmente cercando di addestrare il cane.
NOTA: è possibile connettere al collare un solo smartphone alla volta.
- Controllare il livello di carica della batteria del collare nell'app Garmin Canine.
NOTA: sincronizzare il collare con l'app Garmin Canine per visualizzare informazioni aggiornate e notifiche sul livello di carica della batteria.
- Selezionare il tasto di accensione per controllare il livello di carica della batteria sul collare.

¹ Il dispositivo resiste a una pressione equivalente a una profondità di 10 m. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.garmin.com/waterrating.

² Il dispositivo resiste all'esposizione accidentale all'acqua fino a 1 m per 30 min. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.garmin.com/waterrating.

Il LED emette un lampeggio verde, giallo o rosso per indicare la quantità di carica rimanente nella batteria del collare (da alta a bassa).

- Tenere premuto il tasto di accensione per 10 secondi per spegnere il collare.

Come faccio a riconoscere i collari, se ne ho più di uno?

Se sono associati più collari, è possibile utilizzare l'app Garmin Canine per individuare il dispositivo corretto prima di farlo indossare al cane. In questo modo si è sicuri di addestrare ciascun cane secondo le proprie necessità, in quanto tutte le impostazioni di BarkLimiter e Keep Away Tag sono memorizzate nel collare.

- 1 Aprire l'app Garmin Canine sullo smartphone.
- 2 In modalità di addestramento da remoto, selezionare l'opzione Tono.

Il dispositivo emette un tono udibile.

Ottimizzazione della durata della batteria

- Disattivare tutti i sensori Keep Away Tag inutilizzati.

Appendice

Contratto di licenza del software di terze parti

Copyright © 2009-2012 ARM Limited.

Tutti i diritti riservati.

La redistribuzione e l'uso in formato sorgente e binario, con o senza modifiche, sono consentiti nelle seguenti condizioni:

- La redistribuzione del codice sorgente deve mantenere il suddetto avviso di copyright, il presente elenco di condizioni e la seguente esclusione di responsabilità.
- La redistribuzione in formato binario deve riportare il suddetto avviso di copyright, il presente elenco di condizioni e la seguente esclusione di responsabilità nella documentazione e/o altri materiali forniti.
- Né il nome di ARM né i nomi dei contributori possono essere utilizzati per supportare o promuovere prodotti derivati da questo software senza specifico e previo consenso scritto.

IL PRESENTE SOFTWARE VIENE FORNITO DAI PROPRIETARI DEL COPYRIGHT E DAI CONTRIBUTORI "COSÌ COM'È" E VIENE DECLINATA QUALSIASI GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE IN VIA ESEMPLIFICATIVA LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ. IN NESSUN CASO I PROPRIETARI DEL COPYRIGHT E I CONTRIBUTORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, SPECIALI O ESEMPLARI (INCLUSI IN VIA ESEMPLIFICATIVA L'APPROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI, PERDITE D'UTILIZZO, DATI O PROFITTI; O INTERRUZIONE DEL CICLO LAVORATIVO) DI QUALSIVOGLIA CAUSA, E PER QUALSIASI PRESUNTA RESPONSABILITÀ, SIA ESSA RISULTANTE DALL'ADEMPIMENTO DEL CONTRATTO, COLPA O ALTRA CAUSA (CHE SIA CAUSATA O MENO DA NEGLIGENZA), RISULTANTE DALL'USO DEL SOFTWARE, ANCHE NELL'EVENTUALITÀ CHE SIANO INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI.

Indice

A

- accessori **4**
- addestramento
 - stimolazione **2**
 - tono **2**
 - vibrazione **2**
- aggiornamenti, software **4**
- app, smartphone **1–3**
- associazione
 - collare **1**
 - sensori ANT+ **3**
 - smartphone **1**

B

- batteria **4**
 - installazione **3**
 - ottimizzazione **5**

C

- cane
 - informazioni di base sull'addestramento **2**
 - livelli di intensità dell'addestramento **2**
 - stato **3**
- carica **1**
- collare
 - associazione **1**
 - mettere **1**
 - punti di contatto **1**
- collare per cani **1**
- correzione dei latrati **3**
- correzione del latrato **2, 4**
- cronologia **3**

F

- fibbia, inserimento della cinghia **1**

G

- Garmin Express
 - aggiornamento del software **4**
 - registrazione del dispositivo **4**

I

- installazione **3, 4**

L

- livello di intensità **4**
 - automatico **3**
 - scelta **2**

P

- punti di contatto **1, 4**

R

- registrazione del dispositivo **4**
- Registrazione del prodotto **4**
- reimpostazione del dispositivo **4**
- risoluzione dei problemi **3–5**

S

- sensori ANT+ **3**
 - associazione **3**
- smartphone, associazione **1**
- software, aggiornamento **4**
- specifiche **4**

T

- tasto di accensione **1**

U

- USB **4**

